

	Saldo al 31/12/2005	Saldo al 31/12/2004	Variazioni
<i>Proventi</i>			
Sopravvenienze attive straordinarie	-	-	-
Totale proventi	-	-	-
<i>Oneri</i>			
Sopravvenienza passive	-	-	-
Sopravvenienza passive non deducibili	-	2.064	- 2.064
Totale oneri	-	-	- 2.064
Arrotondamenti all'Euro intero	-	-	-
Totale netto	-	-	+ 2.064

Imposte sul reddito d'esercizio

	Saldo al 31/12/2005	Saldo al 31/12/2004	Variazioni
Imposte sul reddito	105.174	71.829	+ 33.345
Totale	105.174	71.829	+ 33.345

	Saldo al 31/12/2005	Saldo al 31/12/2004	Variazioni
<i>Imposte correnti:</i>			
Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	105.174	71.829	+ 33.345
Totale	105.174	71.829	+ 33.345

Il calcolo dell'IRAP è stato effettuato sulla base delle norme in materia e dei chiarimenti intervenuti sulla non imponibilità del contributo statale a fronte di spese del personale.

Altre informazioni**Conti d'ordine: garanzie prestate da terzi**

	Saldo al 31/12/2005	Saldo al 31/12/2004	Variazioni
Fideiussione Unicredit n.460830710648 a favore della SIAE, emessa 1/7/2003 con scadenza indeterminata	50.000,00	50.000,00	-
Fideiussione Assicurazioni Generali n.258800464 a favore dell'Amministrazione Finanziaria per IVA a rimborso anno 2003, emessa 24/6/2005 con decorrenza dal 29/8/2005, scadente il 12/10/2008	7.400,00	-	+7.400,00
Totale	57.400,00	50.000,00	+ 7.400,00

Il presente bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa e della relazione del Sovrintendente sull'attività svolta, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili.

Si propone di riportare a nuovo la perdita dell'esercizio e l'utilizzo delle riserve per il riassorbimento parziale del disavanzo patrimoniale.

I prospetti che illustrano l'attività artistica e dettagliate indicazioni sulle produzioni, gli incassi, la presenza degli spettatori, sono conservate agli atti.

Infine, ai sensi della regola 26 dell'allegato B (Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza) del Codice Privacy, la Fondazione Teatro Lirico Giuseppe Verdi dà atto di aver redatto il Documento Programmatico sulla Sicurezza (DPS) per l'anno 2005 il quale risulta corrispondente ai requisiti definiti dall'Autorità Garante. Tale documento descrive i criteri tecnici e organizzativi adottati per la protezione dei dati personali comuni, sensibili e giudiziari trattati con strumenti informatici e/o manuali, nonché il piano di formazione per gli incaricati del trattamento.

Il Resp. dei Servizi Amm.vi
(Eulvio Lizzul)

Il Presidente
(Roberto Di Piazza)

Il Sovrintendente
(Armando Zimolo)

FATTI DI RILEVIEVO AVVENUTI DOPO LA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO

Sulle problematiche inerenti la riduzione dei contributi statali si sono susseguite nei primi mesi dell'anno plurime riunioni in sede associativa e presso il Ministero, una delle quali presieduta anche dal Ministro per i Beni e le Attività Culturali, che non hanno potuto però portare ad interventi correttivi. Anzi, le nuove modalità di erogazione dei contributi, da trimestrali anticipati a mensili posticipati, hanno aggravato la crisi di liquidità delle Fondazioni. Per quanto ci concerne, il nostro Teatro, che a fine maggio 2006 ha ricevuto 2.720.927 euro in meno del corrispondente periodo del 2005, scontando quindi già quasi tutto il minor importo previsto dal decreto ministeriale 9/3/2006 che ha determinato l'ammontare dei contributi per le singole Fondazioni.

Da parte nostra, allo scadere dei termini, abbiamo impugnato presso il TAR del Lazio il decreto in quanto esso viene ad incidere su un'attività già programmata e definita, non tiene conto del parere della Conferenza Stato-Regioni ed applica in maniera uniforme la riduzione del 20% a tutti i settori finanziati, senza valutare le diverse esigenze delle Fondazioni lirico-sinfoniche rispetto all'industria cinematografica operante per un ben più ampio mercato.

Sul piano dell'attività istituzionale del Teatro, dopo il grande successo avuto dai primi due spettacoli della Stagione lirica 2005-2006 - *Turandot* e lo *Schiaccianoci*, rappresentato dal corpo di ballo dell'Opera di Riga - sono state rappresentate, con consenso di pubblico e di critica, *La Bohème*, *Don Quichotte* di Massenet, *La Cenerentola* di Rossin, *Il mondo della luna* di Paisiello, il balletto dell'Opera di Roma dedicato alle coreografie di Nijinsky e Balanchine, *Il Ratto dal Serraglio* a celebrazione del 250° anniversario della nascita di Mozart. La stagione sarà completata a giugno dalla *Traviata*. Particolare apprezzamento ha avuto il balletto *Leggere per...ballare*, ispirato a *Cenerentola*, rappresentato alla Sala Tripovich con le scuole di danza della Regione in connessione alla rappresentazione della *Cenerentola* di Rossini in Teatro.

Nel corso della Stagione sono stati eseguiti 3 concerti straordinari: i *Quadri di una esposizione* di Musorgskij nella coreografia di Kandinskij, quello dell'*Orchestra Filarmonica di San Pietroburgo*, diretta da Yuri Temirkanov (che ha registrato il tutto esaurito con un incasso di 53.097 euro) e quello organizzato da *I Solisti Veneti* nell'ambito del Veneto Festival, con la partecipazione straordinaria di Uto Ughi. Il 20 giugno è previsto un altro concerto straordinario con l'*Orchestra Filarmonica di New York* diretta da Lorin Maazel che chiude a Trieste la sua tournée italiana eseguendo la sinfonia Jupiter di Mozart e la sinfonia n° 1 Titano di Mahler.

Il 28 marzo è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale il decreto ministeriale che introduce, a partire dal 1 luglio, il *cachettario* per gli artisti, istituisce la Conferenza dei Sovrintendenti presieduta dal Capo Dipartimento dello Spettacolo con il fine di coordinare i programmi e di assicurare economie di risorse ed una maggiore offerta di spettacoli e detta anche norme in tema di contenimento dei costi (prevedendo che nel triennio 2006-2008 il valore medio dei costi totali della produzione non possano superare il 90% di quelli del 2005 e quelli di collaborazione e consulenze professionali l'80% degli omologhi costi del 2005).

La Fondazione ha presentato a gennaio ad Arcus SpA, società promossa dal Ministero delle Infrastrutture per i finanziamenti di eventi ed iniziative culturali, un progetto volto a dare autonomia finanziaria e garanzia di continuità al Festival Internazionale dell'Operetta, giunto al 37° anno di gestione da parte del Teatro.

La riduzione dei contributi erogati dal FUS e la mancanza di contributi integrativi da parte degli Enti locali - a differenza di quanto avvenuto lo scorso anno - ha costretto la Fondazione a limitare la programmazione ad una sola operetta in Teatro, cui si aggiungeranno altri spettacoli in forma di concerto nella rassegna collegata MiramarEstate, garantendo in ogni caso con ciò la piena operatività delle componenti artistiche e tecniche.

RELAZIONE ARTISTICA

La programmazione della Stagione lirica e di balletto del 2005 si è sviluppata con coproduzioni e collaborazioni con altri teatri italiani e di altri Paesi, nel quadro di una politica volta al contenimento dei costi, ma nel contempo impegnata nel migliorare l'offerta qualitativa per il pubblico, proseguendo altresì in un'azione di promozione tesa a favorire l'affluenza di nuovi spettatori sia per gli spettacoli in sede sia, ampliandone le rappresentazioni su base territoriale, nelle altre città della Regione.

Nel corso della prima parte del 2005 sono state rappresentate, a conclusione della Stagione lirica 2004/2005, le seguenti opere: *Un Ballo in Maschera* di G. Verdi, *Lohengrin* di R. Wagner, *Macbeth* di G. Verdi, *Faust* di C. Gounod, *Madama Butterfly* di G. Puccini ed i balletti *Scintille* e *Foramen Magnum* con la Kibbutz Contemporary Dance Company, il Balletto Nazionale della Georgia "Sukhishvili-Ramishvili", rappresentato al Politeama Rossetti, il Balletto *Maria Callas* con l'Ensemble di Micha van Hoেকে alla Sala Tripovich, ove sono state rappresentate anche l'opera lirica da camera *L'Isola Disabitata* di J. Haydn, portata in Regione (a Sacile e Gemona) e la favola sinfonica *Pierino e il Lupo* di S. Prokofiev (con esecuzioni a Trieste, Gorizia, Gemona, Sacile, Pordenone).

Hanno caratterizzato la seconda parte della produzione lirica 2005 l'opera *Turandot* di G. Puccini, assieme al balletto *Lo Schiaccianoci* della Latvian National Opera Ballet, che ha eseguito con le proprie étoiles anche un Galà di Danza, spettacoli che hanno rappresentato l'inizio della Stagione Lirica 2005/2006.

Per l'attività lirica, i laboratori della Fondazione hanno realizzato nuovi allestimenti per *Un ballo in Maschera* (in coproduzione con il Teatro Delle Muse di Ancona), *Lohengrin*, *L'Isola Disabitata*, *Macbeth* (in coproduzione con il Ravenna Festival e il Comunale di Bologna), *Faust* (in coproduzione con il Covent Garden, l'Opéra di Monte Carlo e l'Opéra de Lille), *Madama Butterfly* e *Turandot*.

L'attività estiva della Fondazione ha visto nell'ambito del tradizionale Festival dell'Operetta le rappresentazioni de *Il Pipistrello* di J. Strauss jr., dei musicals *Nunsense* di D. Goggin e *Grease* di J. Jacobs e W. Casey (prodotti dalla Compagnia della Rancia), de *La Vedova Allegra* di F. Lehár, di *Elisabeth* di M. Kunze e S. Levay (in coproduzione con il Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia e dei Vereinigte Bühnen di Vienna), di *Gasparone* di C. Millöcker. La trentaseiesima edizione del Festival, ha avuto 14 rappresentazioni d'operetta e 5 rappresentazioni di musicals, accanto alla manifestazioni della rassegna MiramarEstate: oltre ad *Elisabeth* e *Gasparone*, il balletto di Cuba con *Noche en La Havana*, il Concerto dal *Musical al Film*, il *Concerto Sinfonico d'Estate* con l'orchestra del Conservatorio Tartini di Trieste e *Miniature*, sempre con i complessi del Conservatorio, il concerto la *Musica degli Asburgo* dell'Orchestra dei Cameristi Triestini e la *Carmen de los Corrales* di D. Pacitti.

Complessivamente sono state 90 le rappresentazioni di opere liriche, operette e musicals, di cui 69 al Verdi, 10 alla Sala Tripovich, 5 a Miramare, 6 in Regione.

L'attività di danza ha visto i balletti *Lo Schiaccianoci* della Latvian National Opera Ballet con l'orchestra della Fondazione, eseguito per 9 rappresentazioni, il *Balletto Nazionale della Georgia* "Sukhishvili-Ramishvili", eseguito con l'orchestra del complesso, per 5 rappresentazioni, *Scintille* e *Foramen Magnum*, con la Kibbutz Contemporary Dance Company eseguito per 7 rappresentazioni, il Balletto *Maria Callas* con l'Ensemble di Micha van Hoেকে eseguito per 3 rappresentazioni, la favola sinfonica *Pierino e il Lupo*, eseguita per 11 rappresentazioni, *Noche en la Havana* con il Ballet

de Cuba con 1 rappresentazione ed infine 1 rappresentazione del *Gran Gala della Danza*. Complessivamente sono state 34 le rappresentazioni di danza, di cui 17 al Verdi, 5 alla Sala Tripovich, 5 al Politeama Rossetti, 1 a Miramare, 1 in altre sedi a Trieste e 5 in Regione.

Accanto all'attività lirica, d'operetta e alla danza, l'attività sinfonica, non più articolata nelle due Stagioni di Primavera ed Autunno, ha visto una diversa programmazione concentrata nella Stagione d'Autunno con 26 concerti a Trieste e 10 in Regione. Nel secondo semestre vi sono stati diversi appuntamenti fuori abbonamento che hanno avuto grande successo di pubblico e critica: *Carmina Burana* di C.Orff, eseguito dall'Orchestra e Coro della Fondazione diretti dal M.^o Lorenzo Fratini a Trieste al Castello di Miramare e a Pordenone, il concerto al Mittelfest con i complessi della Fondazione diretti dal M.^o Gibault che hanno eseguito *Ireni Esalem Shalom* e *Voce D'altra Voce* di Fabio Vacchi in prima assoluta, la Sinfonia n.2 "Resurrezione" di G.Mahler, realizzata con il Coro della Fondazione e l'Orchestra Sinfonica del Friuli Venezia Giulia e rappresentata a Trieste nell'ambito della Stagione Sinfonica e Udine, per complessive 2 esecuzioni. Durante la Stagione Sinfonica si è svolto inoltre un appuntamento sinfonico di respiro internazionale con l'*Orchestra sinfonica "Nuova Russia"* diretta da Yuri Bashmet che con grande successo ha eseguito musiche di Glinka, Rachmaninov e Prokofief.

Accanto all'attività sinfonica sono stati ripresi gli appuntamenti dei Concerti Aperitivo che si sono sviluppati con i complessi da camera della Fondazione attorno a due appuntamenti di rilievo quali i concerti de "I Solisti di Mosca" diretti da Yuri Bashmet e de "I Solisti Veneti" diretti da Claudio Scimone. I complessi della Fondazione impegnati in questa attività sono stati: l'Orchestra della Fondazione diretta da Stefano Furini, il Coro della Fondazione diretto dal M.^o Lorenzo Fratini, i complessi Damenmusik Ensemble del Coro della Fondazione e gli altri gruppi da camera dell'Orchestra quali il Trio d'Archi del Teatro Verdi, gli Ottoni del Teatro Verdi, il Duo Rossini, i Musicanti del Teatro Verdi e La Camerata Strumentale. Un importante appuntamento sinfonico corale è stato inoltre caratterizzato dal Concerto di Pasqua che ha visto l'esecuzione dello *Stabat Mater* di G.B.Pergolesi e del *Miserere* di J.A.Hasse con l'Orchestra ed il Coro della Fondazione diretti dal M.^o Lorenzo Fratini. La manifestazione ha celebrato la ricorrenza religiosa sia per la comunità cattolica della Regione (con esecuzioni a Terzo d'Aquileia e Pordenone in prossimità della Pasqua) sia della comunità greco ortodossa presso la chiesa greco ortodossa di Trieste (nella settimana santa della Pasqua ortodossa). Nell'ambito cameristico sono inoltre da segnalare il concerto celebrativo della Nuova Orchestra Busoni con la partecipazione del solista Salvatore Accardo ed il concerto realizzato in collaborazione con il FAI del complesso The King's Singers. L'attività cameristica si è caratterizzata inoltre con una serie di concerti organizzati con l'Associazione Chamber Music, con l'Associazione Festival dell'Operetta - quale prologo della rassegna estiva - e con la Chromas Associazione Musica Contemporanea, rinnovando la consueta rassegna di musica contemporanea nell'ambito di una collaborazione consolidata nel corso degli anni. L'attività musicale della Fondazione si è conclusa come di consuetudine con il concerto di Natale del Coro della Fondazione e con il concerto di Santo Stefano della Camerata Strumentale. La Fondazione ha prodotto complessivamente 64 concerti, dei quali 48 a Trieste e 16 in Regione. Le altre manifestazioni si sono sviluppate nell'ambito della funzione della promozione musicale prevista dalle norme vigenti.

Complessivamente l'attività propria in sede e in Regione ha registrato 203 rappresentazioni tra lirica, concerti, opere da camera, balletti, operette, musicals e rassegne cameristiche, di cui 193 con borderò intestati alla Fondazione. Assieme alle altre manifestazioni collaterali quali conferenze e prolusioni organizzate dalla Fondazione, ai convegni, anteprime cinematografiche, spettacoli di

danza, concerti vari, conferenze e manifestazioni diverse ospitate, hanno portato l'attività artistica svolta nel 2005 a 321 manifestazioni.

Approfondiamo di seguito l'illustrazione delle singole componenti d'attività.

Le Stagioni liriche e di balletto al Teatro Verdi nel 2005 hanno registrato 69.044 presenze paganti distribuite in 66 rappresentazioni. La media generale al Teatro Verdi è stata di 1.070 spettatori (1.046 spettatori paganti) a recita a fronte di una capienza di 1.326 posti a teatro esaurito. L'incasso netto totale è stato di € 2.023.654 con una media per rappresentazione di € 30.661.

La maggiore affluenza è stata registrata per l'opera *Madama Butterfly* (10.323 presenze in 9 rappresentazioni, con una media di 1.147 presenze per recita) con l'interpretazione di Doina Dimitriu e SunXiu Wei nel ruolo di Ciociosan, Miroslav Dvorsky e Francesco Hong in quella di Pinkerton, nel nuovo allestimento del Teatro Verdi, con la direzione d'orchestra di Daniel Oren, la regia di Giulio Ciabatti e le scene ed i costumi di Pier Paolo Bisteri.

Segue per gradimento il balletto *Lo Schiaccianoci* realizzato dal Lavtian National Opera Ballet che in 9 rappresentazioni ha registrato 9.951 presenze totali con una media di 1.105 spettatori.

La terza posizione per numero di spettatori è stata conseguita da *Turandot* (9.470) che ha aperto la stagione lirica e di balletto 2005/06 con una media di 1.153 persone per rappresentazione per 8 repliche totali nella sede principale. Il capolavoro di G. Puccini ha visto Andrea Gruber e Giovanna Casolla alternarsi nel ruolo di Turandot e Francesco Hong con Nicola Martinucci in quello di Calaf. Il M.o Daniel Oren ha diretto l'orchestra del Teatro Verdi mentre Renzo Giacchieri ha realizzato la regia, le scene, i costumi e le luci nel nuovo allestimento del Teatro Verdi. Lo spettacolo è stato replicato anche al Nuovo Teatro "G. Da Udine" di Udine e al Teatro Verdi di Pordenone.

L'opera *Un Ballo in Maschera* risulta essere al 4° posto per affluenza complessiva (9.201) con una media di 1.022 spettatori. Il capolavoro verdiano, coprodotto con il Teatro delle Muse di Ancona è stato diretto dal M.o Renato Palumbo con la regia di Gian Carlo Corbelli, le scene di Antonio Fiorentino, i costumi di Alessandro Ciamarughi, le luci di Mario De Vico e la partecipazione di Marco Berti e Massimiliano Pisapia che si sono alternati nel ruolo di Riccardo e di Maria Papoulia e Katia Pellegrino per il ruolo di Amelia.

Al quinto posto troviamo un'altra opera di Verdi, *Macbeth*, che ha visto la partecipazione di 8.513 spettatori totali (1.064 di media) per 8 rappresentazioni totali. Nel nuovo allestimento realizzato in coproduzione fra Ravenna Festival, Teatro Comunale di Bologna ed il Teatro Verdi la compagnia degli artisti con la direzione del M.° Elio Boncompagni prevedeva la partecipazione di Mark Rucker come Macbeth, Giorgio Surian in quello di Banco e Tatiana Serjan e Marina Shevchenko in quello di Lady Macbeth affiancati da giovani cantanti promettenti quali Antonella Rondinone, Walter Borin, Gianluca Bocchino ed Eldar Aliev che hanno ottenuto un buon successo di pubblico, con la sapiente regia di Micha Van Hoecke.

Faust occupa il sesto posto nel gradimento del pubblico. Infatti è stato visto da 8.361 spettatori paganti con una media di 1.045 persone a recita per 8 rappresentazioni complessive. L'allestimento, anche in questo caso, è stato realizzato in coproduzione con la Royal Opera House, il Covent Garden di Londra, l'Opera di Montecarlo, l'Opera di Lilla e il Teatro Verdi. Nel cast dei cantanti da segnalare James Valenti e Branko Robinsak che si sono alternati nel ruolo di Faust con la direzione d'orchestra di Jean Claude Casadesus.

Un pubblico appassionatissimo ha seguito il *Lohengrin* di R.Wagner, che figura in 7° posizione con 8.198 spettatori in 8 repliche ed una media di 1.024 persone a replica. La regia, le scene, i costumi di Ulderico Manani nel nuovo allestimento del Teatro Verdi di Trieste e la direzione d'orchestra del M.o Gunther Neuhold hanno avuto come interpreti un cast di cantanti internazionali quali Stephen Grady Gould, Stuart Skelton, Brigitte Hahn, Anja Kampe, Johannes Von Duisburg, Martin Kronthaler, Marianne Cornetti, Duccio Dal Monte.

Chiude la classifica lo spettacolo di balletto *Scintille/Foramen Magnum* del Kibbutz Contemporary Dance Company, caratterizzato da modernità delle coreografie e della costruzione artistica; è stato visto da 6.593 persone in 7 repliche, con una media a spettacolo di 941 spettatori.

Gli spettacoli della Stagione lirica hanno avuto recensioni, oltre che sulle testate di diffusione regionale e interregionale, anche per talune opere sulle pagine culturali di Repubblica, de Il Corriere della Sera e de Il Sole 24 Ore e su quotidiani di lingua tedesca. Servizi radio e televisivi sono stati effettuati dalla Rai, dall'Orf austriaca, da TV Slovenia e TV Capodistria e dalla RadioTv di Zagabria. Costantemente presenti sono state anche le principali testate specializzate musicali.

A complemento di questa programmazione nella sede "tradizionale" di svolgimento della Stagione lirica e di balletto, una Stagione di opere da camera e balletti è stata svolta nella Sala Tripcovich, nell'intento di offrire al pubblico un'opportunità in più di andare a Teatro e dall'altro una nuova occasione di conoscere il repertorio lirico-cameristico di rara rappresentazione o non abitualmente programmato nell'ambito della tradizionale stagione. L'Assieme vocale del Teatro Verdi ha interpretato *L'Isola Disabitata* di J.Haydn con la direzione del M.° Ori Leshman, in scena anche in tournée regionale a Gemona e Sacile.

Pierino e il Lupo, realizzato con la regia di Giulio Ciabatti e la direzione di Fabrizio Ficiur, con il corpo di ballo del Teatro Verdi, è stato rappresentato a Trieste e in Regione. Lo spettacolo di balletto *Maria Callas* ha visto il pieno utilizzo della Compagnia di Micha Van Hoecke, impegnata nel contempo nel *Macbeth* al Teatro Verdi. Complessivamente gli spettacoli nella Sala Tripcovich sono stati seguiti da 3.322 persone.

Al Teatro Rossetti, per la sua maggior capienza, è stato portato il Balletto nazionale Georgiano che ha riscosso entusiastico successo di pubblico, con 5.982 spettatori nelle 5 rappresentazioni effettuate.

La formula di abbonamento *Opera in famiglia*, che consentiva di assistere alle rappresentazioni domenicali diurne degli spettacoli programmati alla Sala Tripcovich, è stata aperta anche alle prove generali come nuova opportunità per i genitori con figli in giovane età di incentivare la costruzione di un rapporto nuovo e vivo con la musica ed il teatro fin dalla prima gioventù.

In estate, il Festival Internazionale dell'Operetta, unico in Italia, ha connotato Trieste come punto di riferimento per chi ama questo genere musicale rappresentando un'occasione in più per l'estate triestina di qualificarsi polo di attrazione per un pubblico di spettatori non solo locali ma di provenienza anche nazionale e mitteleuropea.

Per favorire l'affluenza turistica, in particolare del fine settimana, sono stati pianificati spettacoli diversi con una programmazione volutamente incrociata, resa possibile dall'utilizzo di tre diverse sedi per gli spettacoli: il Teatro Verdi, la Sala Tripcovich ed il Parco del Castello di Miramare, in uno sforzo produttivo ed organizzativo che ha coinvolto tutte le componenti della Fondazione.

Il Festival dell'Operetta 2005 ha messo in scena, in occasione del centenario della prima esecuzione, l'operetta di Franz Lehár *La Vedova Allegra* con un totale di 7.452 spettatori per 7 recite complessive, con una media di 1.065 persone a recita. Accanto al capolavoro di Lehár la Fondazione ha riproposto un classico del genere, *Il Pipistrello* di J. Strauss Jr., affermandosi tra le operette più amate dal pubblico. Ma protagonista del Festival è stato anche il musical, con le produzioni *Grease* con interpreti Michele Canfora e Alberta Izzo e *Nonsense* con Lisa Angellilo per la regia e le coreografie di Fabrizio Angelini, e con il ritorno di *Elisabeth* di M. Kunze e S. Levay che ha suggellato la dimensione internazionale del Festival nella coproduzione fra la Fondazione, il Teatro Stabile di Prosa e i Vereinigte Bühnen di Vienna. Accanto a questi capolavori del sono state rappresentate nell'ambito di MiramarEstate l'operetta *Gasparone* di Carl Millöcker assieme ad altre manifestazioni organizzate dalla Fondazione quali *Dal Musical al Film*, *Miniature*, *La Musica degli Asburgo*, *Noche en la Havana*, *Carmen de Los Corrales* che hanno registrato complessivamente 7.351 presenze.

Globalmente gli spettacoli del Festival e della rassegna MiramarEstate, includendovi anche le quattro manifestazioni svoltesi al Ridotto intitolate *Aspettando l'Operetta* con rassegna delle più belle arie delle operette danubiane, italiane, francesi e delle zarzuelas spagnole, sono state seguite da quasi 21.000 spettatori, un quarto dei quali provenienti da altre regioni italiane e dall'estero.

Nel 2005 la Stagione Sinfonica si è svolta con un unico ciclo, denominato Stagione Sinfonica d'Autunno, nei mesi di settembre, ottobre e novembre ed è stata articolata in due esecuzioni per due turni di abbonamento al Teatro Verdi di Trieste ed uno a Pordenone, nella sede del restaurato Teatro Verdi. La stagione ha avuto un grossissimo interesse da parte del pubblico sia triestino che pordenonese ed ha premiato la decisione di realizzare un'unica stagione sinfonica in autunno anziché due stagioni più brevi in primavera ed in autunno. La stagione si è distinta per la caratura dei direttori d'orchestra (Stefano Ranzani, Sir Neville Marriner, Yoel Levi, Marc Soustrot, George Pehlivanian, Daniel Oren) e dei solisti (la percussionista Evelyn Glennie, il violoncellista Enrico Dindo, il cornista Radovan Vlatkovic, i pianisti Fazil Say, Joaquin Achucarro e David Greilsammer, oltre al bandoneon di Richard Galliano) che hanno dato la possibilità agli abbonati di riscoprire autentici capolavori della musica sinfonica soprattutto quelli meno eseguiti. La stagione si è conclusa con l'esecuzione della Messa da Requiem di G. Verdi con la direzione di Daniel Oren che è stata replicata oltrechè a Trieste e Pordenone, anche a Gorizia e a Udine. Complessivamente la Stagione ha registrato 22.383 presenze.

Oltre ad attività didattica e promozionale per il pubblico delle scuole e a quella svolta da diverse sezioni dell'orchestra del Teatro Verdi, la Fondazione ha sviluppato una intensa attività di conferenze e collaborazioni con varie realtà culturali cittadine e regionali per attrarre un sempre maggior numero di spettatori anche non abituali frequentatori del Teatro dell'Opera.

Il Sovrintendente
(Armando Zimolo)



**SPETTACOLI CON BORDERO' INTESTATO ALLA FONDAZIONE:
SPETTATORI PAGANTI E INCASSI - ANNO 2005**

A Trieste

Spettacoli Titolo	Abbonamenti				Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Stagione Lirica e Balletto 2004-2005									
Un Ballo in Maschera	9	5.790	193.822,08	8.294,83	3.217	50.178,93	4.937,87	9.007	257.233,71
Lohengrin	8	5.664	192.686,66	8.291,68	2.349	29.270,51	2.528,79	8.013	232.777,64
Scintille /Foramen Magnum	7	5.664	192.685,11	8.291,68	801	8.952,94	502,01	6.465	210.431,74
Balletto Nazionale della Georgia	5	3.116	-	-	2.638	-	-	5.754	-
Macbeth	8	5.664	192.685,11	8.310,91	2.685	33.987,60	3.220,21	8.349	238.203,83
Faust	8	5.664	192.685,11	8.310,91	2.526	27.888,96	2.150,89	8.190	231.035,87
Madama Butterfly	9	5.790	193.799,43	8.331,70	4.292	94.137,33	9.912,30	10.082	306.180,76
Totale	54	37.352	1.158.363,50	49.831,71	18.508	244.416,27	23.252,07	55.860	1.475.863,55
Stagione Lirica e Balletto 2005-2006									
Turandot	8	5.421	193.988,14	8.981,13	3.769	60.603,16	3.727,38	9.190	267.299,81
Lo Schiaccianoci	9	5.520	195.112,78	8.981,13	4.228	71.631,88	4.764,99	9.748	280.490,78
Totale	17	10.941	389.100,92	17.962,26	7.997	132.235,04	8.492,37	18.938	547.790,59
Stagione Lirica e Balletto in Sala Tripcovich 2004-2005									
L'Isola Disabitata	5	315	2.517,00	-	175	1.517,06	6,00	490	4.040,06
Pierino e il Lupo	5	-	-	-	1.937	13.057,60	15,00	1.937	13.072,60
Maria Callas	3	162	1.372,38	-	402	5.114,26	18,00	564	6.504,64
Totale	13	477	3.889,38	-	2.514	19.688,92	39,00	2.991	23.617,30
Concerti Aperitivo 2005									
L'Orchestra del Teatro Verdi	2	15	95,02	-	335	1.296,92	-	350	1.391,94
Donne all'Opera	2	34	215,50	-	266	1.137,87	-	300	1.353,37
Trio d'Archi del Teatro Verdi	1	34	215,50	-	184	1.080,48	-	218	1.295,98
Gli Ottoni del Teatro Verdi	2	34	215,50	-	299	1.201,51	-	333	1.417,01
I Solisti di Mosca	1	15	95,02	-	516	8.717,33	17,73	531	8.830,08
Duo Rossini	1	34	215,50	-	59	337,16	-	93	552,66
I Solisti Veneti	1	-	-	-	35	443,23	-	35	443,23
I Musicanti del Teatro Verdi	2	34	215,50	-	216	1.044,16	-	250	1.259,66
Dai Romanov alla Rivoluzione	2	34	215,50	-	173	751,57	-	207	967,07
Il Coro del Teatro Verdi	2	34	215,50	-	246	932,49	-	280	1.147,99
Totale	16	268	1.698,54	-	2.329	16.942,72	17,73	2.562	18.658,99

**SPETTACOLI CON BORDERO' INTESSTATO ALLA FONDAZIONE:
SPETTATORI PAGANTI E INCASSI - ANNO 2005**
A Trieste

Spettacoli Titolo	Abbonamenti		Sbigliettamento		Totali				
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Le Nuove Rotte del Jazz '05									
Marc Copland & Gary Peacock Duo	1	19	237,50	-	194	2.589,74	-	213	2.827,24
Gonzalo Rubalcaba	1	19	237,50	-	426	5.674,14	57,27	445	5.968,91
Guinga & Mirabassi Duo	1	19	237,50	-	74	985,70	-	93	1.223,20
Medeski, Martin & Wood	1	19	237,50	-	397	7.108,26	76,36	416	7.422,12
Totale	4	76	950,00	-	1.091	16.357,84	133,63	1.167	17.441,47
Aspettando d'Operetta									
Scugnizze e Campanelli	1	-	-	-	176	1.119,36	-	176	1.119,36
Pomme d'Api e l'operetta francese	1	-	-	-	87	553,32	-	87	553,32
Zarzuela e colori di Spagna	1	-	-	-	152	966,72	-	152	966,72
Suoni dalla Mitteleuropa	1	-	-	-	83	527,88	-	83	527,88
Totale	4	-	-	-	498	3.167,28	-	498	3.167,28
36° Festival Internazionale dell'Operetta									
Il Pipistrello	7	-	-	-	3.518	74.515,52	5.223,40	3.518	79.738,92
La Vedova Allegra	7	-	-	-	7.058	161.296,79	12.001,08	7.058	173.297,87
Nunsense	2	-	-	-	367	8.665,29	564,20	367	9.229,49
Grease	3	-	-	-	1.669	43.130,98	3.475,29	1.669	46.606,27
Totale	19	-	-	-	12.612	287.608,58	21.263,97	12.612	308.872,55
MiramarEstate 2005									
Miniature	1	-	-	-	80	932,75	10,01	80	942,76
Dal Musical al Film	1	-	-	-	221	2.623,66	167,44	221	2.791,10
La Musica degli Asburgo	1	-	-	-	279	3.343,64	161,98	279	3.505,62
Elisabeth	6	-	-	-	3.437	69.804,15	5.683,86	3.437	75.488,01
Carmina Burana	1	-	-	-	864	8.394,39	463,19	864	8.857,58
Carmen de Los Corrales	1	-	-	-	314	3.938,04	240,24	314	4.178,28
Gasparone	2	-	-	-	307	3.878,02	254,80	307	4.132,82
Noche en la Havana	1	-	-	-	333	6.626,82	364,00	333	6.626,82
Totale	14	-	-	-	5.835	99.541,47	7.345,52	5.835	106.522,99

**SPETTACOLI CON BORDERO' INTESTATO ALLA FONDAZIONE:
SPETTATORI PAGANTI E INCASSI - ANNO 2005**

A Trieste

Spettacoli		Abbonamenti			Sbigliettamento			Totali	
Titolo	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Stagione Sinfonica									
Juanjo Mena, Evelyn Glennie	3	994	16.780,67	-	343	4.214,76	-	1.337	20.995,43
Stefano Ranzani, Enrico Dindo	3	994	16.780,67	-	367	4.339,22	-	1.361	21.119,89
Neville Marriner, Radovan Vlaktovic	3	994	16.780,67	-	759	8.272,19	65,76	1.753	25.118,62
Yoel Levi, Fazil Say	3	994	16.780,67	-	547	4.752,07	18,69	1.541	21.551,43
Orchestra sinfonica Nuova Russia	1	362	12.259,77	-	336	5.045,70	42,55	698	17.348,02
Concerto Sinfonico Straordinario	1	-	-	-	580	141,84	-	580	141,84
Marc Soustrot, Joaquin Achucarro	2	994	16.780,67	-	235	2.777,37	-	1.229	19.558,04
George Pehlivanian, Richard Galliano	3	994	16.780,67	-	1.147	13.350,56	32,28	2.141	30.163,51
Nuova Orchestra da Camera F. Busoni	1	-	-	-	815	17.232,86	98,10	815	17.330,96
Daniel Oren, David Greilsammer	3	994	16.780,67	-	965	8.662,35	64,77	1.959	25.507,79
Messa da Requiem	3	994	16.771,89	-	1.255	15.632,71	126,14	2.249	32.530,74
Totale	26	8.314	146.496,35	-	7.349	84.421,63	448,29	15.663	231.366,27
Altre manifestazioni									
Tre Storie	1	-	-	-	423	2.078,99	-	423	2.078,99
The King's Singers	1	-	-	-	627	16.668,93	118,60	627	16.787,53
In viaggio con Rossini	1	-	-	-	178	1.132,08	-	178	1.132,08
Gran Gala della Danza	1	-	-	-	695	9.880,94	55,60	695	9.936,54
Totale	4	-	-	-	1.923	29.760,94	174,20	1.923	29.935,14
Spettacoli		Abbonamenti			Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
A Trieste	171	57.428	1.700.498,69	67.793,97	60.656	934.140,69	61.166,78	118.084	2.763.236,13

**SPETTACOLI CON BORDERO' INTESTATO ALLA FONDAZIONE:
SPETTATORI PAGANTI E INCASSI - ANNO 2005**

In Regione

Spettacoli Titolo	Abbonamenti		Sbigliettamento		Totali				
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Stagione Lirica e Balletto 2005-2006									
Turandot (Pordenone)	1	234	-	-	649	-	-	883	-
Turandot (Udine)	1	675	23.787,26	-	308	10.951,51	-	983	34.738,77
Totale	1	675	23.787,26	-	308	10.951,51	-	983	34.738,77
Piccola lirica e balletto in Regione 2005									
L'Isola Disabitata (Sacile)	2	-	-	-	291	691,47	-	291	691,47
L'Isola Disabitata (Gemona)	1	-	-	-	424	-	-	424	-
Pierino e il Lupo (Gemona)	1	-	-	-	393	-	-	393	-
Pierino e il Lupo (Gorizia)	1	-	-	-	149	406,77	-	149	406,77
Pierino e il Lupo (Sacile)	1	-	-	-	339	616,98	-	339	616,98
Pierino e il Lupo (Pordenone)	2	-	-	-	920	1.674,40	-	920	1.674,40
Totale	8	-	-	-	2.516	3.389,62	-	2.516	3.389,62
Stagione Sinfonica a Pordenone									
Juanjo Mena, Evelyn Glennie	1	468	6.335,14	-	197	2.354,39	-	665	8.689,53
Stefano Ranzani, Enrico Dindo	1	468	6.335,13	-	129	2.090,82	-	597	8.425,95
Neville Marriner, Radovan Vlatkovic	1	468	6.335,13	-	157	2.614,53	-	625	8.949,66
Yoel Levi, Fazil Say	1	468	3.768,39	-	108	1.775,36	-	576	5.543,75
Marc Soustrot, Joaquin Achucarro	1	283	3.816,96	-	69	1.305,38	-	352	5.122,34
George Pehlivanian, Richard Galliano	1	283	6.335,13	-	510	6.499,46	-	793	12.834,59
Daniel Oren, David Greilsammer	1	468	6.335,13	-	274	3.951,75	-	742	10.286,88
Messa da Requiem	1	468	6.335,14	-	402	5.276,04	-	870	11.611,18
Totale	8	3.374	45.596,15	-	1.846	25.867,73	-	5.220	71.463,88

**SPETTACOLI CON BORDERO' INTESTATO ALLA FONDAZIONE:
SPETTATORI PAGANTI E INCASSI - ANNO 2005**

In Regione

Spettacoli	Abbonamenti				Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
<i>Altre manifestazioni</i>									
Concerto di Pasqua (Pordenone)	1	-	-	-	152	1.364,39	-	152	1.364,39
Totale	1	-	-	-	152	1.364,39	-	152	1.364,39

Spettacoli	Abbonamenti				Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
In Regione	22	4.283	69.383,41	-	6.192	43.067,47	-	10.475	112.450,88

Fuori Regione

Spettacoli	Abbonamenti				Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Titolo									
Totale	0	-	-	-	-	-	-	-	-

Spettacoli	Abbonamenti				Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Fuori Regione	0	-	-	-	-	-	-	-	-

Totali

Spettacoli	Abbonamenti				Sbigliettamento			Totali	
	Rec.	Nr.	Abbonamenti	Prelazioni	Nr.	Biglietti	Prevendite	Nr.	Incassi
Totale	193	61.711	1.769.882,10	67.793,97	66.848	977.208,16	61.166,78	128.559	2.875.687,01

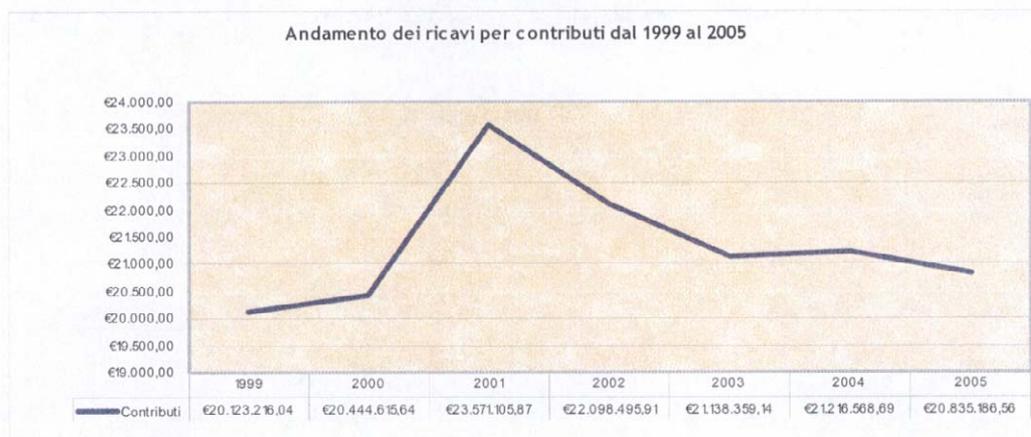
NOTE ESPLICATIVE AL BILANCIO D'ESERCIZIO 2005

CONTO ECONOMICO

Il Bilancio di esercizio 2005 registra una perdita economica di 1.564.730 euro che, dopo aver dedotto la quota in conto capitale del contributo della Regione Friuli - Venezia Giulia, si riduce a euro 1.044.730.

RICAVI

Su questo risultato ha inciso principalmente la riduzione del Fondo Unico per lo Spettacolo che nel 2005 ha registrato minori trasferimenti per 1.103.041 euro, compensati solo parzialmente dal ripristino dei fondi di cui alla Legge n. 388/2000 (+178.058 euro).



I contributi regionali segnano un aumento di euro 269.000 riferibili per 200.000 all'integrazione del contributo per il Festival dell' Operetta e al lieve aumento, per aggiornamento monetario, di 80.000 euro del contributo ordinario che passa da 2.220.000 a 2.300.000 euro (nel raffronto con il 2004 va tenuto conto che in quell'anno era stato assegnato un contributo straordinario di 11.000 euro per i concerti di Mehta e Abbado).

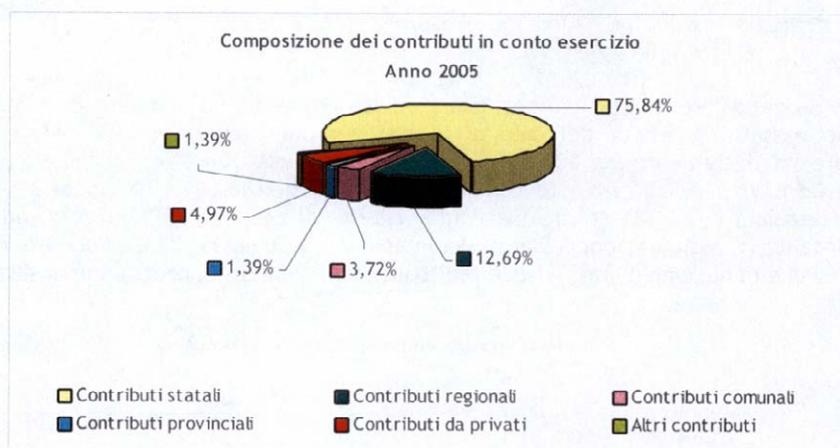
Stabile il contributo del Comune di Trieste che rimane a 700.000 euro annui a cui si è aggiunto un contributo straordinario per il Festival dell'Operetta di 40.000 euro, mentre sono risultati in leggera flessione i contributi per le altre manifestazioni che, complessivamente, hanno portato ad una minore contribuzione per 50.600 euro.

Il contributo della Provincia di Trieste passa da 25.121 euro del 2004 a 289.532 euro del 2005: l'aumento è derivato dalla stipula della convenzione con l'Amministrazione provinciale per l'attività estiva *MiramarEstate 2005*, abbinata al programma del Festival dell'Operetta. Sul Festival va registrato inoltre un intervento per 85.000 euro della C.C.I.A.A. finalizzato alla produzione del

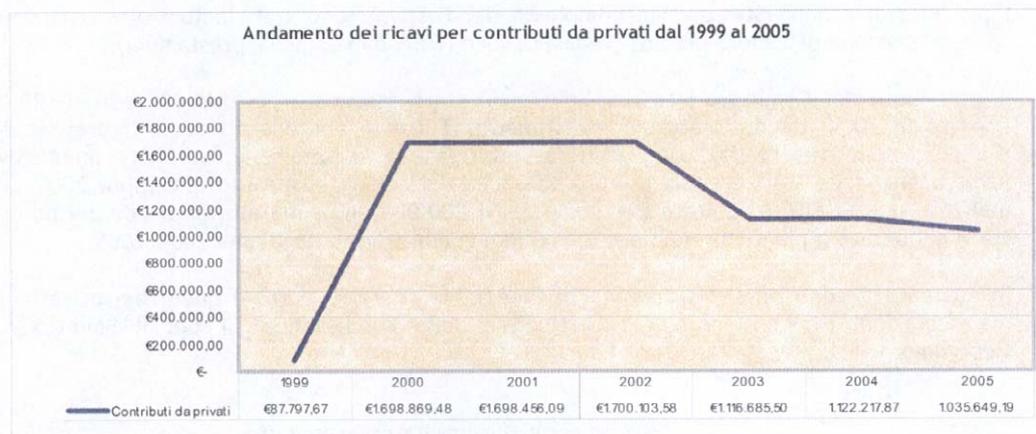
Pipistrello di Johann Strauss. Sul complesso del Festival sono stati inoltre ottenuti contributi di sponsorizzazione di società private (vedasi la voce ricavi da vendite e prestazioni).

Il contributo del Commissariato del Governo è stato assegnato per 146.000 euro (- 29.000 euro rispetto al 2004) da destinarsi ad investimenti. Tutte le opere e gli acquisti previsti del piano d'impiego sono stati realizzati o già affidati ed in fase di realizzazione. Gli oneri complessivi per gli investimenti sono stati previsti in euro 151.000. Nel corso del mese di dicembre 2005 sono state inoltrate due ulteriori richieste per complessivi 200.000 euro, ma alla data odierna non è ancora stato deliberato il piano di reimpiego dei residui commissariali degli anni 2004/2005.

In aumento il contributo del Comune di Pordenone (+ 9.000 euro) e quelli dei privati su singole manifestazioni (+ 9.550 euro), in particolare della Fondazione CRT per il Balletto Nazionale Georgiano.



I contributi da privati registrano una flessione delle quote in conto gestione di 86.569 euro (-7,71%); tenendo conto che la Fondazione CRT ha erogato per contributi considerati in questo capitolo 95.000 euro in meno rispetto al 2004, ne consegue che le quote dei soci privati rimangono sostanzialmente invariate con una lieve tendenza positiva. A questo riguardo, bisogna anche considerare che l'intervento della Fondazione CRT si è sviluppato sia direttamente che indirettamente, avendo concorso al contributo della Provincia per la rassegna *MiramarEstate*, ed è ammontato complessivamente, per l'anno 2005, a euro 675.000 confermando in pratica l'apporto complessivo del 2004.



I ricavi da vendite e prestazioni segnano complessivamente un aumento di 155.202 euro rispetto all'anno passato. A fronte del calo di incassi per abbonamenti (- 100.143) si contrappone un maggiore sbigliettamento per 50.039 euro e ricavi per spettacoli effettuati in altre sedi (Pordenone, Udine, Gorizia) per 388.774 euro con un incremento di 186.061 rispetto al 2004. In aumento le sponsorizzazioni (+ 68.833 euro), quasi tutte riferite al Festival dell'Operetta, da parte di Acegas Aps, Fincantieri, Assicurazioni Generali, San Paolo IML, Friulcassa, Banca Popolare Friuladria e Banca Intesa. Una diminuzione è stata invece registrata nelle vendite di programmi di sala (- 20,62 %).

